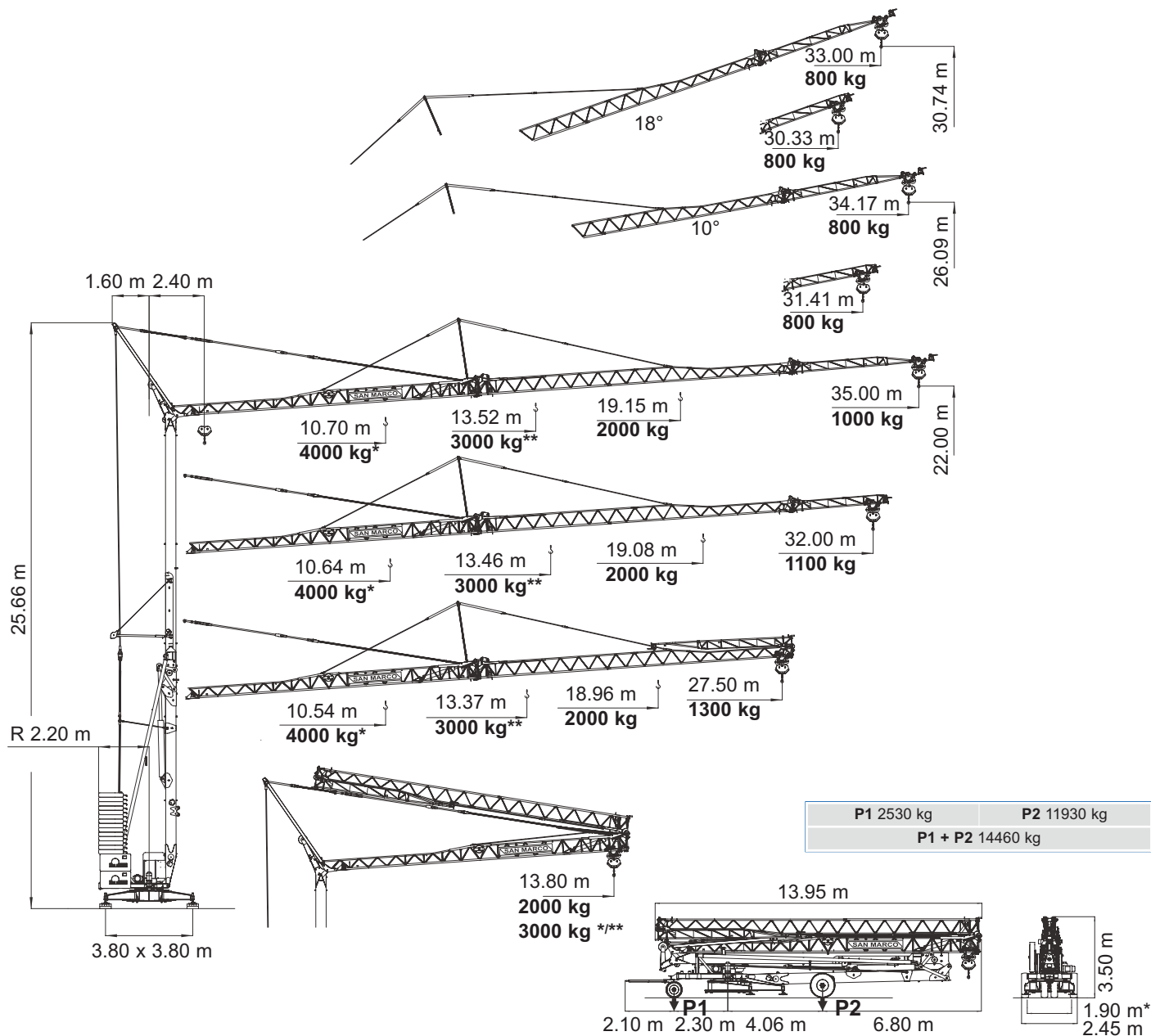


- IT** Gru automatica idraulica
- UK** Automatic hydraulic crane
- DE** Automatischer hydraulischer Kran
- ES** Grua automatica hidraulica
- FR** Grue automatique hydraulique

# SMH 352

## Triverter 444



- IT** Diagrammi di carico
- UK** Loads diagrams
- DE** Lastkurven
- ES** Curvas de carga
- FR** Courbes de charges

	kg	4000	3500	3000	2500	2000	1900	1800	1700	1600	1500	1400	1300	1200	1100	1000		
Braccio orizzontale	m					18.96	19.82	20.77	21.83	23.00	24.32	25.80	27.50			27.5		
Horizontal jib	m					19.08	19.95	20.90	21.97	23.15	24.48	25.97	27.67	29.63	32.00	32	II	
Waagerechter ausleger	m					19.15	20.03	20.99	22.05	23.24	24.57	26.08	27.79	29.75	32.03	35.00	35	
Flecha horizontal	m	10.54	11.81	13.47	15.75	19.08	19.93	20.88	21.92	23.08	24.38	25.84	27.50			27.5	IV *	
Flecha horizontal	m	10.64	11.91	13.59	15.90	19.26	20.12	21.08	22.13	23.30	24.61	26.09	27.76	29.68	32.00	32	IV *	
Fleche horizontale	m	10.70	11.98	13.67	15.99	19.37	20.24	21.20	22.26	23.44	24.76	26.25	27.93	29.86	32.09	35.00	35	
	m			13.37	15.65	18.99	19.85	20.80	21.85	23.02	24.33	25.81	27.50			27.5	II	
	m			13.46	15.76	19.12	19.99	20.95	22.01	23.19	24.51	26.00	27.70	29.64	32.00	32	II	
	m			13.52	15.83	19.21	20.08	21.04	22.11	23.29	24.62	26.12	27.83	29.78	32.04	35.00	35	3 I **

Braccio impennato	kg	800	800
Inclined jib	m	31.41	30.33
Schräggestellter ausleger	m	34.17	33.00
Flecha inclinada			35
Fleche relevée		10°	18°

Freccia chiusa	kg	2000	3000
Closed jib		II	IV *
Auslegerspitze zu	m	13.80	13.80
Flecha plegada			II 3 I **
Fleche fermée			



EN 14439:2009 C25



- IT** Sollevamento - Variatore (Inverter)
- UK** Hoisting - Speed controller
- DE** Heben - Umrichter
- ES** Elevación - Variador
- FR** Levage - Variateur

		•	•	•	•	kW
II	m/min	12	25	38	50	8.8
	kg	2000	2000	1400	1000	
IV *	m/min	6	12	19	25	8.8
	kg	4000	4000	2800	2000	
II	m/min	10	20	30	40	11
3 t **	kg	3000	3000	1400	1000	

- IT** Potenza elettrica necessaria
- UK** Power requirement
- DE** Anschlusswert
- ES** Potencia eléctrica necesaria
- FR** Puissance électrique nécessaire

V	Hz	kW
400 (±5%)	50	20

\* A richiesta • On request • Auf Wunsch • Sobre demanda • Sur demande

- IT** Carrello - Variatore (Inverter)
- UK** Trolleying - Speed controller
- DE** Katzfahren - Umrichter
- ES** Carro - Variador
- FR** Chariot - Variateur

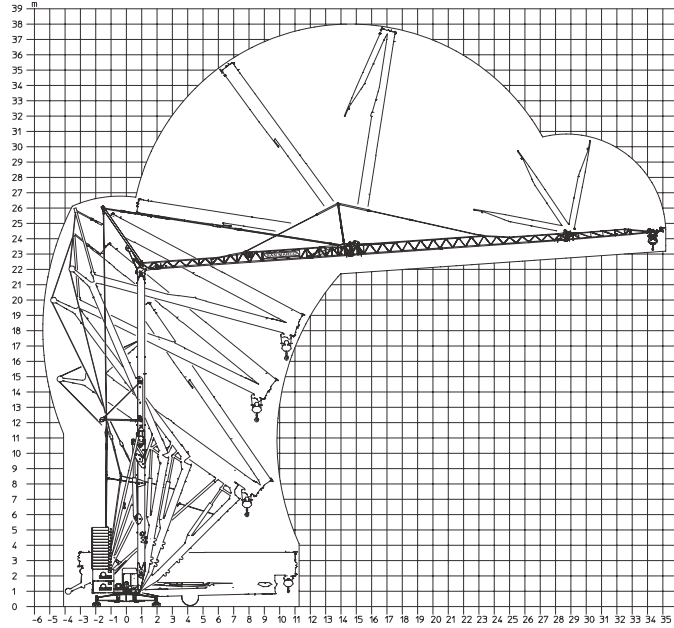
		•	•	•	•	kW
m/min		10	20	30	40	1.8

- IT** Rotazione - Variatore (Inverter)
- UK** Slewing - Speed controller
- DE** Schwenken - Umrichter
- ES** Orientación - Variador
- FR** Orientation - Variateur

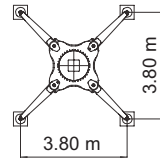
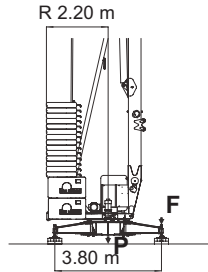
		•	•	•	•	kW
rpm		0.25	0.5	0.75	1.0	2.3

- IT** Montaggio
- UK** Erection
- DE** Montage
- ES** Montaje
- FR** Montage

kW 5.5



- IT** Reazioni (F) - Pesì (P)
- UK** Reactions (F) - Loads (P)
- DE** Eckdrücke (F) - Krangewicht (P)
- ES** Reacciones (F) - Pesos (P)
- FR** Réactions (F) - Poids (P)



<b>F</b>	<b>P</b>
28.0 t	40.9 t

In servizio  
In service  
In betrieb  
En servicio  
En service

<b>F</b>	<b>P</b>
17.5 t	36.9 t

Fuori servizio  
Out of service  
Ausser betrieb  
Fuera de servicio  
Hors service

Strutture in acciaio ad alta resistenza per impiego a basse temperature • Zincatura torre e braccio con immersione a caldo secondo ISO 1461 • Bassa emissione acustica e livello di potenza sonora garantito e certificato • Possibilità di funzionamento a braccio inclinato con carrello traslante • Climatizzazione termostatica dell'equipaggiamento elettrico per alte e basse temperature • Dispositivi di autolivellamento e autozavorramento

High resilience steel structures to be used at low temperature • Galvanised tower and jib with hot dipping in conformity ISO 1461 • Guaranteed and certified low acoustics emission and sound powers level • Possibility to work with inclined jib and traversing trolley • Automatic temperature control of electrical equipment for high and low temperatures • Full automatic devices for self levelling and ballast loader.

Strukturen aus besonders schlagfesten Stahl für den Einsatz bei niedrigen Temperaturen • Turm und Ausleger lt. ISO 1461 heißverzinkt • Niedriger Geräuschpegel und Schalleistungsniveau garantiert und zertifiziert • Möglichkeit mit schräggestellten Ausleger und Laufkatze bei Abwinklung zu arbeiten • Thermostatgesteuerte Klimatisierung der elektrischen Ausrüstung für hohe und niedrige Temperaturen • Vorrichtungen zur Selbstnivellierung und Selbstballastierung.

Estructura en acero de alta resistencia para uso a baja temperaturas • Zincado en caliente de la torre y flecha según normativa ISO 1461 • Baja emisión acústica y nivel de potencia sonora garantizada y certificada • Posibilidad de trabajar con flecha inclinada con carro desplazable a lo largo de toda la flecha • Climatización termostática del equipamiento eléctrico para bajas y altas temperaturas • Dispositivos de autonivelamiento y auto cargado del lastre.

Charpente en acier à haute résilience pour utilisation en température ambiante froide • Galvanisation à chaud mat et flèche par immersion selon ISO 1461 • Emission acoustique réduite et niveau de puissance sonore garantie avec certifiât • Possibilité de travailler avec flèche relevée et chariot distributeur • Climatization thermostatique de l'équipement électrique pour températures ambiante élevées ou basses • Dispositifs automatiques de mise à niveau et de lestage.

- IT** Conforme alle direttive 2006/42/CE direttiva macchine • Conforme alle direttive 2000/14/CE e 2005/88/CE livello acustico • Conforme alle direttive 2004/108/CE compatibilità magnetica • Conforme alle direttive 2006/95/CE bassa tensione • Conforme alla norma EN 14439:2009 C25 • Le nostre macchine sono protette da assicurazione per responsabilità civile prodotti senza termine • Specifiche suscettibili di variazioni senza preavviso.
- UK** In compliance with the 2006/42/EC regulations • In compliance with the 2000/14/EC and 2005/88/EC regulations on noise levels • In compliance with the 2004/108/EC regulations on electromagnetic compatibility • In compliance with the 2006/95/EC regulations on electrical equipment • In compliance with EN 14439:2009 C25 • Standard Machine covered by lifetime public liability insurance coverage • Specifications subject to modification without notice.
- DE** Gemäss Richtlinien 2006/42/EG • Gemäss Richtlinien 2000/14/EG und 2005/88/EG über schall-leistungspegel • Gemäss Richtlinie 2004/108/EG über Elektromagnetische Verträglichkeit • Gemäss Richtlinie 2006/95/EG über Elektrische Ausrüstung • Gemäss Standard EN 14439:2009 C25 • Maschine unter Produkt-Haftpflichtversicherungsschutz ohne Fristangabe • Obiges kann ohne Berstaendigung geändert werden.
- ES** Conforme con las directivas 2006/42/CE • Conforme con las directivas 2000/14/CE y 2005/88/CE sobre el nivel acustico • Conforme con la directiva 2004/108/CE sobre la compatibilidad magnetica • Conforme con la directiva 2006/95/CE sobre baja tension • Conforme con la norma EN 14439:2009 C25 • Máquina protegida y asegurada por la responsabilidad civil de productos todo riesgo • Especificaciones sujetas a modificaciones sin previo aviso.
- FR** Conforme à les directives 2006/42/CE • Conforme à les directives 2000/14/CE et 2005/88/CE sur le niveau acoustique • Conforme à la directive 2004/108/CE sur la compatibilité électromagnétique • Conforme à la directive 2006/95/CE sur l'équipement électrique • Conforme à la norme EN 14439:2009 C25 • Machines assurées pour la responsabilité civile des produit sans échéance • Specifications susceptibles de modification sans avis préalable.



**SAN MARCO MACCHINE EDILI S.r.l.**  
Via Principe Umberto, 42/B  
28021 Borgomanero (NO) Italy  
Tel. +39 0322 82601  
Fax +39 0322 846035  
Website [www.sanmarcogru.com](http://www.sanmarcogru.com)  
E-mail [info@sanmarcogru.com](mailto:info@sanmarcogru.com)



Timbro rivenditore • Reseller stamp • Einzelhändlerstempel  
Estampilla del minorista • Timbre de détaillant